

## **Pompe solaire pour étang en set SPS 800/12**

**Code : 0001176309**



Les appareils électriques et électroniques usagés (DEEE) doivent être traités individuellement et conformément aux lois en vigueur en matière de traitement, de récupération et de recyclage des appareils.

Suite à l'application de cette réglementation dans les Etats membres, les utilisateurs résidant au sein de l'Union européenne peuvent désormais ramener gratuitement leurs appareils électriques et électroniques usagés dans les centres de collecte prévus à cet effet.

En France, votre détaillant reprendra également gratuitement votre ancien produit si vous envisagez d'acheter un produit neuf similaire.

Si votre appareil électrique ou électronique usagé comporte des piles ou des accumulateurs, veuillez les retirer de l'appareil et les déposer dans un centre de collecte.

Cette notice fait partie du produit. Elle contient des informations importantes concernant son utilisation. Tenez-en compte, même si vous transmettez le produit à un tiers.

**Conservez cette notice pour tout report ultérieur !**

### **Note de l'éditeur**

Cette notice est une publication de la société Conrad, ZAC Englos les Géants Lieu-dit Rue du Hem, TSA 72001 SEQUEDIN, 59458 Lomme CEDEX/France.

Tous droits réservés, y compris la traduction. Toute reproduction, quel que soit le type (p.ex. photocopies, microfilms ou saisie dans des traitements de texte électronique) est soumise à une autorisation préalable écrite de l'éditeur.

Le contenu de ce mode d'emploi peut ne pas correspondre fidèlement aux intitulés exacts mentionnés dans les différents menus et paramètres de l'appareil.

Reproduction, même partielle, interdite.

Cette notice est conforme à l'état du produit au moment de l'impression.

**Données techniques et conditionnement soumis à modifications sans avis préalable.**

© Copyright 2014 par Conrad. Imprimé en CEE.

XXX/09-14/EG



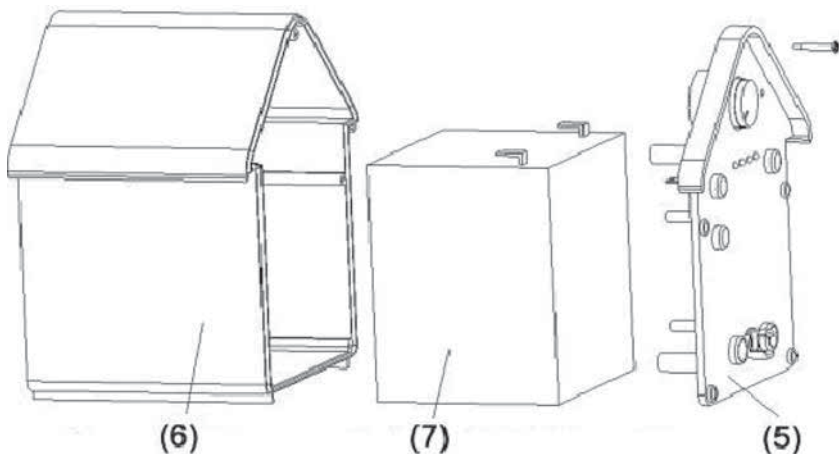


Image II

## 1. Consignes de sécurité


Veillez lire attentivement cette notice d'utilisation, familiarisez-vous avec les éléments de commande et prenez connaissance de la façon dont l'appareil fonctionne. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages causés par un non-respect des consignes et avertissements contenus dans cette notice. Les dommages provoqués par un non-respect des consignes et avertissements contenus dans cette notice ne sont pas couverts par la garantie. Conservez soigneusement cette notice et joignez-la à l'appareil en cas de cession de celui-ci.

L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes qui n'ont pas pris connaissance de cette notice. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Dans certains pays, un âge minimum est recommandé pour l'utilisation de l'appareil : veuillez respecter cette réglementation.

Les personnes atteintes de handicap physique, sensoriel ou mental, ou manquant d'expérience et/ou de connaissance, doivent être sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou être informées de la façon dont l'appareil fonctionne.

Vérifiez que l'appareil ne présente aucune avarie de transport. Tout dommage doit être signalé au vendeur, au plus tard dans les huit jours qui suivent la date d'achat.

## 2. Mesures de sécurité

 **Attention !** Avant d'utiliser l'appareil dans un bassin de jardin ou aux abords, vérifiez que l'installation est conforme aux mesures en vigueur. Demandez conseil à un électricien.


Avant l'utilisation :

- Vérifiez que les câbles et les prises ne présentent pas de défaut.
- La tension électrique et le type de courant doivent correspondre aux indications de la plaque d'identification.
- Attention : n'utilisez plus l'appareil et mettez-le au rebut si le câble de la pompe et/ou du projecteur à LED est endommagé. L'appareil ne peut pas être réparé, dans la mesure où les câbles sont fixés solidement.
- Ne suspendez jamais la pompe par le câble et ne tirez pas sur le câble pour déplacer la pompe.
- Ne donnez pas de coup violent sur le boîtier de commande.

## 3. Domaines d'utilisation

Cet appareil est une pompe solaire alimentée en courant continu 12V - 18V DC, destinée à une utilisation dans des fontaines, étangs et bassins. Le capteur active la pompe et charge la batterie en transformant l'énergie solaire en électricité. Ce système fonctionne quelle que soit la météo, même si le temps est couvert. Si l'électricité fournie n'est pas suffisante pour activer la pompe, il est possible de passer en mode «fonctionnement avec accus». Le jet d'eau est livré avec un anneau à LED qui éclaire la fontaine en cas d'utilisation nocturne.

Cet appareil est destiné à un usage domestique et ne convient pas à une utilisation professionnelle ou industrielle.

 La pompe ne doit pas être utilisée dans de l'eau salée, souillée, dans des liquides inflammables, irritants, explosifs ou autres. Le liquide ne doit pas excéder la température maximale indiquée dans les caractéristiques techniques.

## 4. Caractéristiques techniques

Modèle	SPS 800/12
Tension de fonctionnement de la pompe	12V - 18V DC
Puissance nominale	8 watt
Type de protection de la pompe / de l'anneau à LED	IP 68 / IP 68
Type de protection du boîtier de commande / du capteur	IP 44 / IP 44
Puissance nominale du capteur	8 watt
Débit maximal (Qmax) <sup>1)</sup>	800 l/h
Hauteur de refoulement maximale (Hmax) <sup>1)</sup>	2,0 m
Profondeur du bassin	Environ 130 cm
Profondeur d'immersion maximale	1 m
Température maximale du liquide pompé (Tmax)	40°C
Type de batterie	12V DC - 4 Ah
Poids (net)	Environ 3,8 kg
Référence de l'article	30334

<sup>1)</sup> Les puissances maximales sont indiquées pour une sortie libre, non réduite.



## 5. Contenu de la livraison

Pompe alimentée par une batterie, avec câble de 5 m (1), projecteur à LED avec câble de 5 m (8), capteur solaire avec câble d'alimentation de 1,8 m (9), divers embouts (3), segments de tube montant (3), boîtier de commande avec batterie intégrée 12V - 4Ah (4), piquet de terre du capteur (2), câble de connexion (10), notice d'utilisation.



pièces sont fabriqués avec le plus grand soin et avec des matériaux de qualité, ce qui leur assure une longue durée de vie. L'usure dépend du mode et de l'intensité de l'utilisation, ainsi que de la fréquence des entretiens. Le respect des consignes de montage et de maintenance indiquées dans cette notice contribue de manière décisive à une longue durée de vie des pièces d'usure.

En cas de réclamation, nous nous réservons le droit de réparer ou de remplacer les pièces défectueuses, ou d'échanger l'appareil. Les pièces remplacées sont notre propriété.

La prise en charge de problèmes qui ne sont pas provoqués par la volonté ou une négligence de la part du fabricant est exclue.

Aucune autre demande ne pourra être prise en garantie. L'acheteur doit présenter une preuve d'achat pour toute demande de prise sous garantie. Ce droit à la garantie est valable dans le pays où l'appareil a été acheté.

Remarques particulières :

Si l'appareil ne fonctionne plus, vérifiez d'abord que la panne n'est pas liée à une erreur d'utilisation ou à une cause autre qu'un défaut de l'appareil.

Si vous faites réparer ou si vous renvoyez un appareil défectueux, joignez obligatoirement :

- la preuve d'achat
- une description du problème (une description aussi précise que possible simplifie la réparation ultérieure).

Avant de faire réparer ou de renvoyer votre appareil défectueux, enlevez tous les accessoires qui n'étaient sur l'appareil à l'origine. Nous déclinons toute responsabilité en cas d'accessoires manquants lors de la restitution de l'appareil.

## 11. Vue éclatée

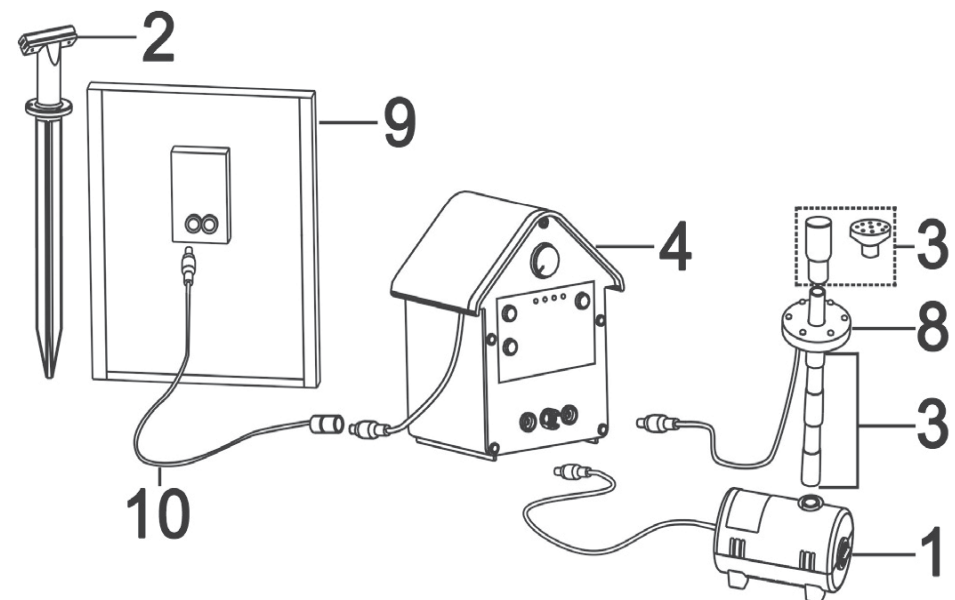


Image I



## 8.2 Entretien en hiver

- Protégez la pompe du gel.
- En cas de risque de gel, enlevez la pompe de votre bassin.
- Nettoyez entièrement la pompe en vous conformant aux instructions.
- Rangez la pompe à l'abri du gel pendant l'hiver.
- Vérifiez que l'appareil est éteint pendant l'hiver, afin de ne pas décharger la batterie.



## 9. Dysfonctionnements / Conseils

Dysfonctionnement	Cause possible	Résolution
Aucune puissance alors que le capteur se trouve en plein soleil	Pas de connexion entre le boîtier de commande et le capteur solaire  Batterie complètement déchargée et mode «Batterie» sélectionné	Branchez la prise.  Basculez en mode «Fonctionnement solaire» et laissez la batterie se recharger.
	Pompe entartrée, rotor bloqué	Démontez la pompe et détartrez-la.
	Rotor bloqué par du sable	Démontez la pompe et nettoyez-la, changez d'emplacement en vous conformant aux conseils d'utilisation.
	La pompe aspire de l'air.	La pompe n'est pas immergée assez profondément dans l'eau et aspire de l'air : immergez-la plus en profondeur.
Faible puissance	Cache avant abîmé  Rotor encrassé	Nettoyez le cache avant.  Nettoyez le rotor.
La pompe tourne, mais l'eau ne jaillit pas de la fontaine	Salissures sur le cache avant ou le tuyau.	Nettoyez le cache avant et/ou le tuyau.



## 10. Garantie

Cet appareil a été conçu et testé selon les méthodes les plus modernes. Le vendeur garantit l'appareil contre toute pièce défectueuse ou défaut d'assemblage conformément aux réglementations en vigueur dans le pays où l'appareil a été acheté. Le délai de garantie démarre à la date de l'achat. Pendant la période de garantie, tous les problèmes imputables à une pièce défectueuse ou à une erreur du fabricant sont pris en charge gratuitement. Les réclamations doivent être effectuées dès que le problème a été constaté.

La garantie ne s'applique pas en cas d'intervention de l'acheteur ou d'une tierce personne.

Les dommages causés par une utilisation non conforme ou une mauvaise manipulation, par une mauvaise installation ou un mauvais stockage, par un branchement ou une installation inadéquats, par un recours à la force, ou qui apparaissent suite à d'autres influences extérieures, ne sont pas couverts par la garantie.

Les pièces d'usure comme la batterie et le rotor sont exclues de la garantie. L'ensemble des



## 6. Montage/ démontage

**Attention !** La pompe ne doit pas fonctionner «à sec», au risque d'être endommagée. Les numéros figurant dans le paragraphe qui suit se réfèrent aux images I et II à la fin de cette notice.

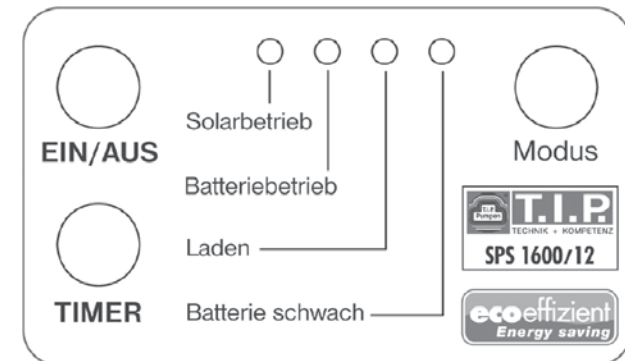


- Déballez soigneusement tous les éléments.
  - Fixez le piquet (2) sur le côté du capteur solaire (9). Pour qu'il soit plus stable, nous vous conseillons de fixer le piquet sur le long côté du capteur.
  - Raccordez le capteur solaire (9) au câble d'alimentation du boîtier de commande (4), en enfonçant complètement le câble de connexion (10) dans la fiche femelle située sur le côté du capteur et en insérant le câble qui sort du boîtier dans la fiche femelle du câble de connexion.
  - Immergez entièrement la pompe (1) dans le bassin. Si le tube montant (3) ne dépasse pas suffisamment de la surface, rehaussez la pompe à l'aide d'une pierre ou d'un bloc.
  - Choisissez un embout de projecteur (3) adapté et raccordez le projecteur à LED (8) au boîtier de commande (4). Utilisez le port de droite (portant l'inscription «LED»).
  - Raccordez ensuite également le câble de la pompe au boîtier de commande. Pour cela, utilisez l'entrée du milieu (portant l'inscription «Pump»).
  - Enfoncez le piquet, fixé au capteur, dans un sol meuble, par exemple du gazon.
  - Orientez la surface du capteur vers le sud et veillez à ce qu'elle ne soit pas à l'ombre.
  - La pompe est maintenant prête à fonctionner et peut être utilisée.
  - La température du liquide pompé ne doit pas excéder 40°C.
  - Protégez la pompe du gel.
  - Ne raccordez jamais la pompe à une prise de courant ; elle doit fonctionner uniquement avec une batterie 12 - 18V DC.
  - Afin d'éviter les salissures, n'installez pas la pompe dans la boue et placez-la sur une surface plate et horizontale (dalle).
- Le débit de la pompe est réglable. La puissance de débit peut être réglée selon les besoins, en tournant le bouton situé dans l'orifice d'aspiration sur la façade avant de la pompe.



## 7. Mise en service

Respectez les consignes de sécurité ! Ne branchez jamais en court-circuit les deux pôles de la batterie intégrée dans le boîtier ! Les câbles de l'appareil ne doivent pas être endommagés ! Après l'installation, laissez la batterie de la pompe au moins huit heures en plein soleil sans faire fonctionner la pompe.



### Test de l'appareil de commande :

Appuyez sur le bouton «Ein» (Marche), le témoin lumineux «Solarbetrieb» (Fonctionnement solaire) s'allume. Appuyez plusieurs fois sur le bouton «Modus» (Mode) pour passer d'un mode à l'autre (mode solaire («Solarbetrieb») ou batterie («Batteriebetrieb»)). Le témoin lumineux s'éteint lorsqu'on appuie sur la touche «Aus» (Arrêt).

«Laden» (Charge) : Le témoin lumineux «Laden» (Charge) se met à clignoter lorsque le boîtier de commande a été raccordé pour la première fois au capteur solaire et que celui-ci a été exposé au soleil. Il indique que la batterie est maintenant chargée.

### Mode «Fonctionnement solaire»

Appuyez sur le bouton «Ein» (Marche) : le témoin lumineux «Solarbetrieb» (Fonctionnement solaire) s'allume. La pompe fonctionne maintenant en mode solaire. L'énergie en excédent est utilisée pour charger la batterie.

### Mode «Fonctionnement sur batterie»

Appuyez sur le bouton «Mode» jusqu'à ce que le mode «Batteriebetrieb» (Fonctionnement sur batterie) soit activé. Un accu complètement chargé a une capacité suffisante pour faire fonctionner l'appareil pendant quatre heures en mode batterie. Ce mode de fonctionnement permet également une recharge de la batterie par le capteur grâce au rayonnement solaire. En cas de fonctionnement sur batterie par faible luminosité, les lampes à LED intégrées éclairent le bassin.

### Fonction mémoire

L'appareil est équipé d'une fonction mémoire qui permet une mise en marche de la pompe toujours à la même heure. L'heure à laquelle la pompe est mise en marche pour la première fois en mode batterie est enregistrée et devient l'heure de mise en marche par la suite. Cette fonction est disponible uniquement en mode «fonctionnement sur batterie». Si la pompe est éteinte entre-temps, ou si le mode est modifié, l'horaire de mise en marche est effacé.

### Touche «Timer»

Une pression sur la touche «Timer» permet de limiter le fonctionnement de la pompe et l'éclairage (dans l'obscurité) à deux heures. Cette fonction est disponible uniquement en mode «fonctionnement sur batterie».

Cette fonction permet de limiter la consommation de courant et donc d'économiser la batterie.

### Réglage du débit en mode «Fonctionnement sur batterie»

Le jet d'eau peut être réglé via le bouton tournant «Water flow». «Lo» indique une faible hauteur, «Hi» une hauteur plus importante. Le réglage ne peut être effectué qu'en mode «Fonctionnement sur batterie». Attention, un jet d'eau plus haut consomme plus d'énergie et raccourcit la durée de fonctionnement de la pompe en mode fonctionnement sur batterie seul.

### Batterie faible

L'appareil est équipé d'une protection contre les décharges profondes. Lorsque la tension de la batterie passe sous les 4,5 V, le témoin lumineux «Batterie schwach» (Batterie faible) clignote à un intervalle de deux secondes, la pompe et l'éclairage s'arrêtent. Dans ce cas, laissez le capteur en plein soleil pendant au moins huit heures avant de redémarrer la pompe, afin que la batterie soit rechargée par le capteur.

Remarque : Le boîtier de commande est protégé contre les éclaboussures ! L'appareil peut donc être laissé à l'extérieur même en cas de pluie abondante.



## 8. Entretien et maintenance

### Capteur solaire :

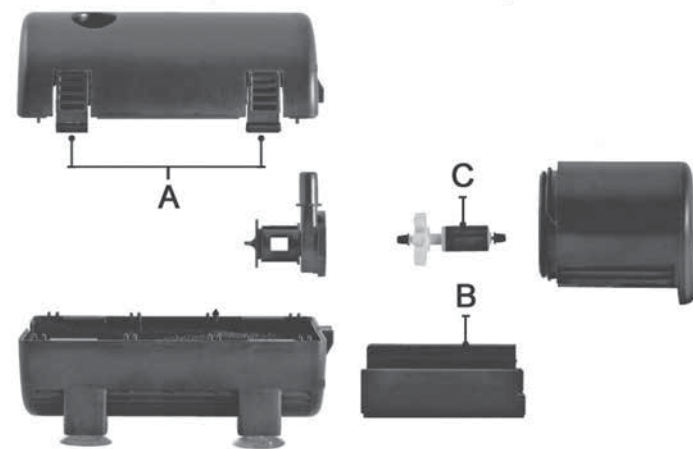
Le capteur solaire doit être nettoyé régulièrement à l'aide d'un chiffon doux. Un nettoyage régulier permet un fonctionnement optimal et garantit la transformation de l'énergie solaire en électricité.

### Pompe :

Si la pompe perd de sa puissance au bout d'un certain temps, ou ne fonctionne plus du tout, vérifiez qu'il n'y ait pas de boue, de sédiment ou autre débris dans le filtre.

Appuyez légèrement sur les quatre languettes (A) situées sur la partie supérieure du boîtier, afin de séparer les deux moitiés du boîtier. Utilisez un objet pointu (petit tournevis par exemple) pour pousser vers l'avant et détacher le cache inférieur de la pompe (B). Enlevez enfin le rotor (C) de son support, en tirant vers l'avant. Nettoyez le rotor, le cache et l'intérieur du boîtier à l'eau claire.

Pour le nettoyage, utilisez si nécessaire une brosse non métallique. En cas de salissures tenaces (dépôts de calcaire par exemple), laissez tremper les éléments à nettoyer dans du vinaigre ou du jus de citron pendant quelques heures, afin de dissoudre la saleté. Une fois le nettoyage terminé, remettez le rotor dans son support. Remettez ensuite délicatement le cache autour du boîtier de la pompe. Pour le montage, procédez dans l'ordre inverse. Lors de l'assemblage, veillez à ce que la position des paliers de rotor soit correcte.



### Batterie :

Si la pompe ne fonctionne plus après 12 à 18 mois, il est possible que cela soit causé par une batterie arrivée en fin de vie. Ouvrez le boîtier de commande avec un tournevis cruciforme et remplacez la batterie par une batterie plomb-gel (12V DC - 4 Ah).

Attention : Vérifiez que le câble rouge est raccordé à la borne «plus» de la batterie, et le câble noir à la borne «moins» ! Un court-circuit (même bref) détruit la platine de commande !

### 8.1 Fréquence de maintenance

La fréquence de la maintenance (nettoyage complet) dépend du degré de salissure de l'eau. Déterminez la fréquence des nettoyages en conséquence.

Si vous constatez des défauts ou des dommages lors de la maintenance, remplacez les pièces défectueuses.